



AIG Europe Limited,
organizační složka pro Českou republiku
V Celnici 1031/4
Praha 1, 110 00

www.aig.cz

informace@aig.com

+420 234 108 311

IČ: 24232777

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném
Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 75864

Osvědčení o pojištění/Versicherungsurkunde/Insurance Certification/Certification d'Assurance

Pojistník/VN/Policyholder: **JD-trans, spol. s r.o.,** IČ / ID 251 44 308
K Hájům 946/10, 155 00 Praha 5, Stodůlky

Pojištěný/VN/Insured/I'Assuré: **JD-trans, spol. s r.o.,** IČ / ID 251 44 308
K Hájům 946/10, 155 00 Praha 5, Stodůlky

**Pojistná smlouva č./Versicherungsvertrag Nr./
Insurance Contract No./Contract d'assurance No:** 410122975
ze dne/vom/dated/daté: 15.7.2015

**Doba pojištění/Versicherungsdauer/
Insured period/Période de validité:** 13.08.2016 – 12.08.2017

Pojistná částka/Versicherungssumme/Sum insured/Somme assurée: CZK 7,000.000,-

Předmět pojištění/Gegenstand/Insured interest/Objet d'assurance:

odpovědnost silničního dopravce za přepravovaný náklad v mezinárodní přepravě podle Úmluvy CMR a ve vnitrostátní přepravě podle smlouvy o přepravě věci

Frachtführershaftpflicht für Schäden dem CMR Abkommen im internationalen und dem Transportvertrag im inländischen Verkehr gemäß

Road carriers liability in transport of goods under the CMR Convention

Responsabilité civile basée sur des contrats de transport selon CMR Convention

Pojištění se vztahuje na povinnost pojištěného k náhradě škody z provádění přepravy všemi vlastními vozidly (vč. leasovaných a/nebo pronajatých na základě písemné smlouvy) neuvedenými dle typu a reg.značky v platné pojistce a na subdopravce. Pojistitel neeviduje změny ve vozovém parku pojištěného.

Die Versicherung bezieht sich auf die Schadensersatzansprüche aus Gütertransporten, die mit den allen, jedoch im gültigen Versicherungspolizze nach Typen und/oder Kennzeichennummern nicht-geannten eigenen LKWs (einschl. aufgrund Leasing oder Vermietung benützten) und durch Sub-Kontraktors durchgeführt werden. Der Versicherer registriert die LKWs-Abwechslungen nicht.

The insurance applies to the liability claims originating from transports carried out by all own vehicles (incl. leased or rented vehicles) not named with types and licence plate numbers in the policy and by sub-contractors. The Insurer does not track the amendments in rolling stock of the Insured.

L'assurance s'applique seulement a la responsabilité de l'assuré pour l'exécution de transport avec les véhicules non-mentionné dans le contrat d'assurance.

Územní rozsah/Gebietsumfang/Territorial validity/Lieu d'assurance:

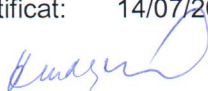
ČR a Evropa bez Albánie, Černé Hory, včetně evropské části býv.SSSR /CR und Europa einschl. europäische Part GUS-Staate, ohne Albanien und Monte Negro /CR and Europe incl.european part of the former USSR except for Albania and Monte Negro / CR et l'Europe avec l'exception de Albanie, Monte Negro

Podmínky pojištění/Grundlage der Versicherung/Terms and conditions basis/Conditions d'assurance:

- 1) Pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti z přepravní smlouvy AIG On the Road / Versicherungsbedingungen für Haftpflicht aus Transportverträgen AIG On the Road / Insurance Conditions for the Road Carriers Liability AIG On the Road / Conditions d'Assurance pour la Responsabilité de Transporteur AIG On the Road
- 2) Pojistná smlouva č./Vertrag Nr./Insurance Contract No./Contract d'assurance No.: **4101229715**
ve znění dodatku č.2 / dem Anhang Nr.2 nach / subject to addendum No.2 / par avenant No.2

Datum vystavení/Ausstellungsdatum/Date of issue/Date du certificat: 14/07/2016




AIG Europe Limited,
organizační složka pro Českou republiku
IČ: 24232777
V Celnici 1031/4, 110 00 Praha 1